

751-52

Madrón Lons

COMPANIA
MAGNOLIA
TEATRO ROXY

Diarazon 12 di September pa 8.30 en punto
MOY GALANTE ta presenta pa di 2 bez e funcion

"NADA MEHOR CU CORSO"



JUANCHO Y IMELDA, e pareha ideal.

ROM VAT 19

di

FERNANDES & Co.

TA

DESTILA Y EMBOTEYA

NA

TRINIDAD

Agentes Exclusivos: S.E.L. MADURO & SONS Inc.

PABCO

PABCO

ULTIMA PALABRA DEN

P I N T U R A

USA PINTURA „PABCO“

BO TA HANJA C A L I D A D!

PABCO

PABCO

Agentes Exclusivos: S.E.L. MADURO & SONS Inc.

TELAS TELAS TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

TELAS TELAS TELAS TELAS

EL PASAJE No. 23 MADUROSTR.

OVERAL

TER

WERELD

Z
U
I
E
N
A
M
E
L

PROSPERO BAIZ & Co.

DIME LA VERDAD

Dime la verdad que hay en tu vida
dime la verdad o una mentira
yo quiero saber si dudas de mi
yo quiero saber de tí
Quéntame el pasado de tus días
jurarme que siempre fuiste mía
cuando vas a matar mi loca ansiedad
diciéndome la verdad.
No se por qué te enamoraste de mi
Yo solo se que tu nunca fuiste así
dime la verdad o una mentira
Yo no quiero saber, si dudas de mi
Yo quiero saber de tí.

ANGUSTIA

AAngustia de no tenerte a tí
tormento de no tener tu amor
Angustia de no besarte más
nostalgia de no escuchar tu voz
Nunca podré olvidar
nuestra noche junto al mar
contigo se fué toda ilusion
la angustia quemó mi corazón.

FOTO ARTE

C. G. DA COSTA GOMEZ

Madurostraat 48 (ariba)

Tel: 1726

— E FOTOGRAFIA GUSTA PA PUEBLO —
TUR CLASE DI TRABAJO FOTOGRAFICO.

**Paspoort, Postal i grandi na
tur tamaño**

HACI NOS UN BISHITA AWE MES Y CON-
VENCEBO CU "FOTO ARTE" TA DUNA BO
BERDADERO ARTE PA POCO PLACA.

COPAS AMIGA

El: Esta noche necesita un trago
que me haga olvidar
las penas que yo siento

Esta noche más que nunca
tengo que beber
quiero en una copa de liquor
emborachar mis penas
para ver si logró
aliviarme el corazón

Ella: Déjame que me sienta a tu lado
cuéntame tus penas ver si puede
aliviar un poco tu dolor
para que no esté tan solo

El: para que si a lo mejor
tu no me comprende

Ella: Trataré de ser tu confidente

El: Pero si es mi pobre corazón
agonizando estas

Ella: quiero ser tu salvación
Yo quiero ser tu suerte
abraza me olvídate de mundo
y hablarme de amor

El: Pero si es una mujer quien me ha huído

Ella: Otra mujer te brindará el alivio.



AGENTE: **Mario Pinedo**



ELENA Reina di Rumba

LA ESTRELLA

TELEFONO 2062

Articulos para Damas
Caballeros v Niños

S. PIMSLER

Heerenstraat No. 24 D

Curacao, A. H.

UITVERKOOP

21

STRAAT

MADURO

PRIJZEN

SENSATIONELE
FANTASTISCHE



**PIN - PIN * GANCHIFLITO *
POTOTO 3 COMICOS**

E Cómiconan amateur cu mas
aplauso a hanja cu cualquier artista
profesional.



Philips 1951-1952

**Modelo 616 A
Palais Royal**

RENUNCIACION

Boleo di José Cáseres.

Yo no se si temor loque siento
Cuando piense en tí.
Temor de pensar en el futuro
Qué será de mi, mi pobre corazón.

Hoy me quieres y a otro renuncias
con tanta impaciencia
Ayer lo querías
Igual que que hoy me quieres
con tanto fervor.

Yo no se si los seres humanos
somos igual que vestidos.
U objetos que uno se bota
cuando ya no hay valor.

Tengo miedo que tarde o temprano
sea hoy o mañana
Me botarás igual que botaste
A otro querer.
Porque se que te quiero.
Y aunque me muera.
Te lo digo para que lo sepas
Y no engañarme más.

Tel 1549
2213

Curacao, N.W.I.
Telgr: Oriental

PALAIS ORIENTAL

DE RUYTERKADE

(Tambien con entrada por Prinsentraat No.57)

"CASI FRENTE AL HOTEL WASHINGTON"

Unica casa mejor surtida en la
Isla, y que mas Barato Vende.



HOBEN - ILUSIONISTA Talentoso sin miedo, di character
desinteresado, y Pintor, cu como pa obra di magia, su pincel ta haci
milagro. Esaki ta nos
Esaki ta nos **PRINCIPE THALMINE.**

HONG KONG RESTAURANT

Yeung Wing Sing

PA COME TUR HENDE POR

POR COME BON,

PERO PA COME BON Y CU-

MINDA FRESCO BON LIMPI

Y ADEMAS CU UN

SERVICIO BON

TA NA E RESTAURANT AKI

HONG KONG

TIEMPO PERDIDO
Bolero-Mambo

En vano fue seguirte por donde quieras
Tratar de conquistarte y ser de ti
Pues no quisiste darme tu cariño
y yo no mas mi tiempo lo perdi

Me diste mil motivos no lo niege
Por eso yo confiado persisti
Y tu como si nada te importaras
Te fuiste y no volviste junto a mi

Que dolor que pesar
Comprendi que tu me habías mentido
Pero tarde fue la haber sabido
La maldad de tu querer

Por eso ya no vuelvo en esta vida
Haciarme demasiado en el amor
Prefiero que me dogas no te quiero
Y no perder el tiempo sin razon.

USTED

Ud. es el culpable
de todos mis angustias
y todos mis quebrantos
Ud. llenó mi vida
de dulce inquietudes y amargo desencanto

Su amor es como un grito
que llevo aqui en mi sangre
aqui en mi corazón
y soy aunque no quieras
esclava de sus ojos
juguete de su amor

No juegos con mis penas
ni con mi sentimiento
es lo único que tengo
Ud. es mi esperanza
Comprenda de una vez

Ud. me desespera
Me mata me enloquece
y hasta la vida diera
por cencer el miedo
De besarlo a Ud.



CANTANTE NORA CECILIA
(La Incomparable)

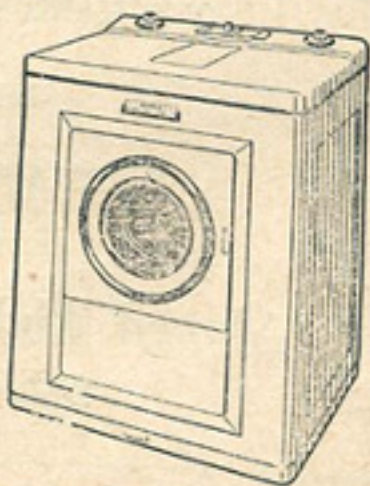
Cu a demonstra cu enberdad te ta Reina di cancion,
den teatro, disco o radio. Sin par y dia pa dia mihó.

BENDIX

ta es machine automatico
di laba koe más ta bende
den mundo pa su venta'a-
nan y ca'idad incomparable.

Agentes.

C. F. MUSKUS & Co.





EMITERIO cantante cu dia 8 di Agosto a haci su debut cu desco di por logra di bira un gran cantante.

SCHAEFER PALE DRY

OUR HAND HAS NEVER LOST,

ITS SKILL.

ESTABLISHED 1842.

Ahmed Abdul Hamid Ayubi

Exclusive Distributor.

GRADICIMENTO

Compania Magnolia ta gradici toer hende cu di un manera of otro a coopera pa juda cu e funcion, "NADA MEHOR CU CORSO" tabata un exito. Principalmente na Firma: Elga, Music & Sport Store, Dulceria Majestic, Eda, Chabé, Hart-Bros cu a juda bende karchi y toer cu a presta nan vidriera.



**Palabra di MOY GALANTE.
Cantá pa Canchiflito
C'EST SI BON.**

C'est si bon
ai, ai, ai, bo ta bon
mi ke bira un ladron
di bo curazon
C'est si bon
mi ke bo na mi razon
no tene mi bofon
ai seucha mi cancion (2 bis)
mi no por come, ni bebe, ni droemi
pensa so riba e curpa bunita.

PROGRAMA.

- 1 Fantasia di Amor (Que Va) Orquesta Leonard.
- 2 Tres Flor di Antilla (Conjunto Happy Boys)
- 3 Srta. Merella Cantante. Gabriel y Guitares.
- 4 Presentacion di e gran Conjunto „Happy Boys”
(actuacion especial di Alejandro Frans)
- 5 Tony Hazell tapetista Pia Electrico (Orquesta Leonard)
- 6 Blackout na Honolulu (Hawaii)
- 7 Cuater As Gimnasio.
- 8 Reina di cancion Nora (La INCOMPARABLE)
- 9 Gera den Punda
- 10 E pareha di mas aplaudi di nos Isla (Orq. Leonard)

INTERMEDIO

- 11 MOSAICO CORSOOW. Balia di SINTA, etc. (Happy Boys)
- 12 EMITERIO “DIAMANTE PRETU” Cantante cu voz di
cristal Orq. Leonard
- 13 MAMBO MAMBO MAMBO (VEILOZ Y SU GRUPO)
- 14 PRINS THALMINE. (Ilusionista Antillano Sin Igual)
Orq. Leonard
- 15 AMOR PAGANO di CHANGO (Actuacion di Alejandro y
su Grupo di Afro) Conjunto Happy Boys.
- 16 Victor cantante Infantil (Gabriel y-gitara)
- 17 ANDRE (e Homber sin weso Unico na Corsow)
- 18 ELENA (La Atomica) Campeona di Rumba Antillana.
Happy Boys

Actuacion di e REYNAN DI MONTECRISTO
CANCHIFLITO — PINPIN Y POTOTO

DRINK and ENJOY.....

Today's Taste Treat!
Budweiser
... With Meals



Obtainable everywhere

W I M C O — Exclusive Distributors

PRIJSNAN DI ENTRADA:

Palco Abao Fls. 4.00, Balcon Ariba Fls. 4.00,
Preferencia Patras Fls. 3.00.

Locutor: EITHEL HERNANDEZ.

Toda persona de buen gusto prefiere siempre artículos de primera calidad; precios bajos y fina atención.

„EL DORADO”

Ofrece a Ud. un selecto surtido en trajes, talleres, ropa interior, blusas, carteras, pañuelos pescadores y de la playa, zapatos finos, medias Nylon “Schiaparelli” y “Helena Rubistein” (Perfumadas.)

A precios incompetibles

OSCAR DE LEON.

Encargado.

Middenstraat No. 27.

CARCHI DI VENTA NA:

MUSIC & SPORT STORE — Klipstraat No. 1.
DULCERIA MAJESTIC — Bredestraat (O)
ELGA — Kerkstraat Punda
EDA — na Brug di Scharloo
MOY GALANTE — Hart Bros Madurostr. 46.

BIN GOZA NOS MUCHANAN DI CORSOW.

REFRESHING AT ANY TIME!



BIGGEST THRILL IN THE ICEBOX!
Cold Delicious!
Budweiser
Food's Favorite Companion

Order from your Grocer or Cafe
W I M C O — Exclusive Distributors

REALMENTE UN PLACER PARA LA VISTA Y

EL OIDO SON LOS NUEVOS PIANOS

BENTLEY

QUE ACABAN DE LLEGAR

EN EL

"MUSIC & SPORTS STORE"

THOMAS A. HENRIQUEZ

Teléfono 3408

CENTRAL STORE

DI

MAHMUD MOHAMED

Ta ofrece pa Señora, Señorita y mucha, ZAPATO di

ultimo estilo. Toer siman tin novedad

den zapatos na

CENTRAL STORE

Breedestraat (O) 93 Tel. 3988

tin palabra.

WESTERN CANDY STORE

KERKSTRAAT No. 39

Na Corsou e mehor Candy Store.

Toer siman tin: Candy, Chocولات, Biscuchi
y Fruta Fresco, y toer sorto di bebida gaseoso.

Magazine y Revista.

Haci nos un bishita awe mes.

EL COLIBRI

JOSEFA & Co.

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA
DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS

KERKSTRAAT No. 14 - TELEFONO No. 1749

CARIBBEAN SALES

A. DE ROOY

MADUROSTRAAT 9 TEL. 1763

AGENTES EXCLUSIVOS DE:

CENTRAL PAINT VARNISHES WORKS INC.

NORWICH PHARMACAL Co.

PAILLARD S.A.

Radios - Typewriters

C. S. A. GUNS LTD.

"BULA WAYA"

Para tras di waya
ai ma mira una mosa
su cara ta bonita
su curpa t'un culebra
e waya ta taha mi
e waya ta stroba mi
pronto lo bo mira
ta con sa bula waya (bis)
e ha manda mi
e ha bisa mi
esta dushi
esta bon
esta duchi duchi
e cuchi cuchi
e ha manda mi
e ha bisa mi
esta duschi
esta bon
na mi un sunchi
ai cuchi cuchi

FIN

HECOS

PA MEHOR MARCA DI
LINOLEUM, STEL DI
CUSHINA Y TOER SOR-
TA DI ARTICULO NE-
CESARIO PA CAS, HA-
CI UN BISHITA NA

HECOS

Madurostraat 48

Y LO BO KEDA SA-

TISFECHO.

QUINTO PATIO

Por vivir en quinto patio
desprecian mis besos
un cariño verdadero
sin mentiras ni maldad

El amor cuando es sincero
se encuentra lo mismo
en las torres de un castillo
de un humilde vecindad

Nada me importa que
critiquen, la humanidad de mi cariño
el dinero no es la vida
es tan solo vanidad
Y aunque ahora no me quieres
Yo se que algun dia,
me dará con tu cariño
toda la felicidad.

FIN



E Auto di MAS bonita,

MAS económico,

MAS bendí

na Corsow y tur parti di mundo.

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.

Scharlo 156

Tel. 2290.

La casa,
grande o
chiquita



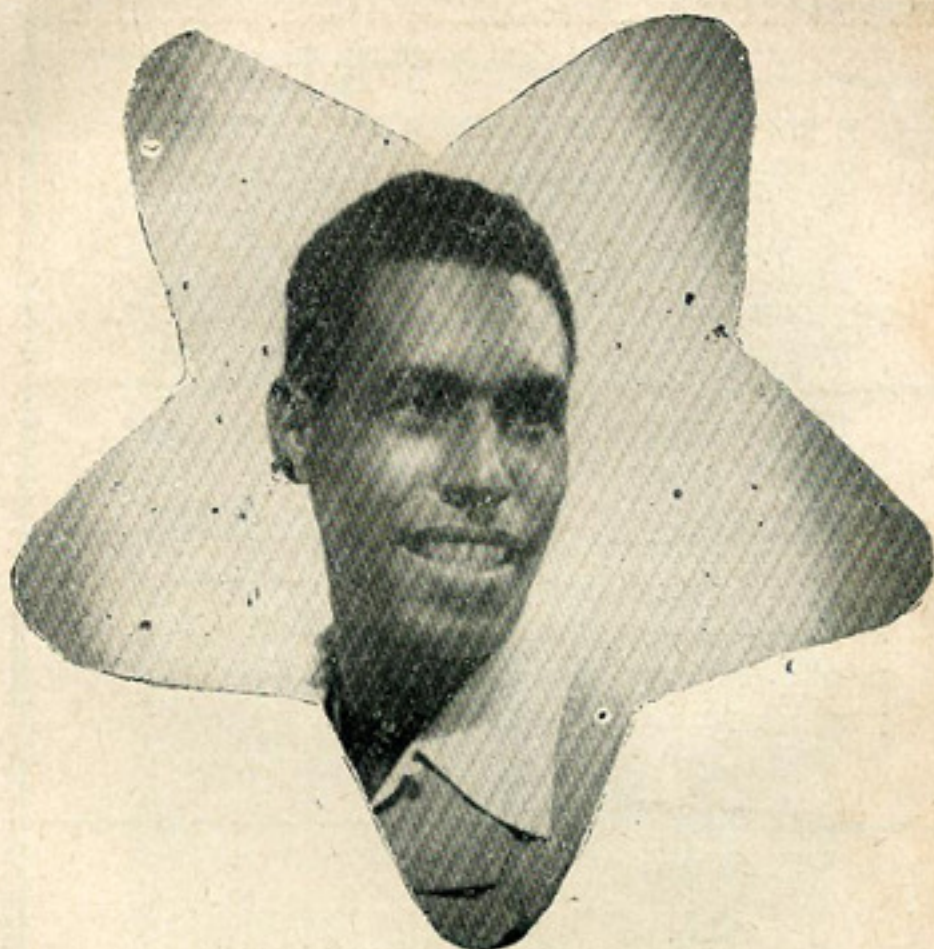
Westinghouse

necesita
Distribuidores

elga



Brionplein
Tel. 3131
Kerkstraat
Tel. 1644/2075



Cantante **ALEJANDRO FRANS**. Cantante di Afro Bolero y Guaracha, artista cu semper a laga publico satisfecho cu su boz di Ruiseñor.

SINFONIA NOCTURNAL

Brilla la luna en el cielo
Cantan las olas del mar
Amores que suenan
eso es la noche que va
Ella le dice te quiero
El le dice mucho mas
Es tan sublime la noche
que hasta me hace sonar
Quien pudee decir
que sin la noche
exista un romance de amor
Brilla la luna en el cielo
Cantan las olas del mar
Amores que suenan
eso es la noche que va (bis)

Para

Calzado

de

Damas

Niñas

y

Niños

Visít!

“La Favorita”

De Ruyterkade 40d

(Enfrente del Mercado)

PAN CAPRI

E SUPER PAN DI "AMERICAN BAKERY"

PURBE I CONVENCE BO MES.

J. D. CAPRILES & Co.

TEL. 1489

WOLKSTRAAT 7.

CHISTE.

3 LOCO. Benny cu Pedro ta den palo di ripiente Benny a cai for di den palo. Guan cu ta baó di palo a puntre ta kiko a pasa. Benny ta respondé ta hecho ta mi a kai. Pedro ta respondé ami ta berde ainda mi por keda poco mas.

EL PAN GRANDE

HESQUIA JOHAI SUCS.

Heerenstraat 18 Tel. 2419

LA CASA QUE CUENTA CON EL MEJOR
SURTIDO DE ARTICULOS PARA CABA-
LLEROS A PRECIOS CONVENIENTES.

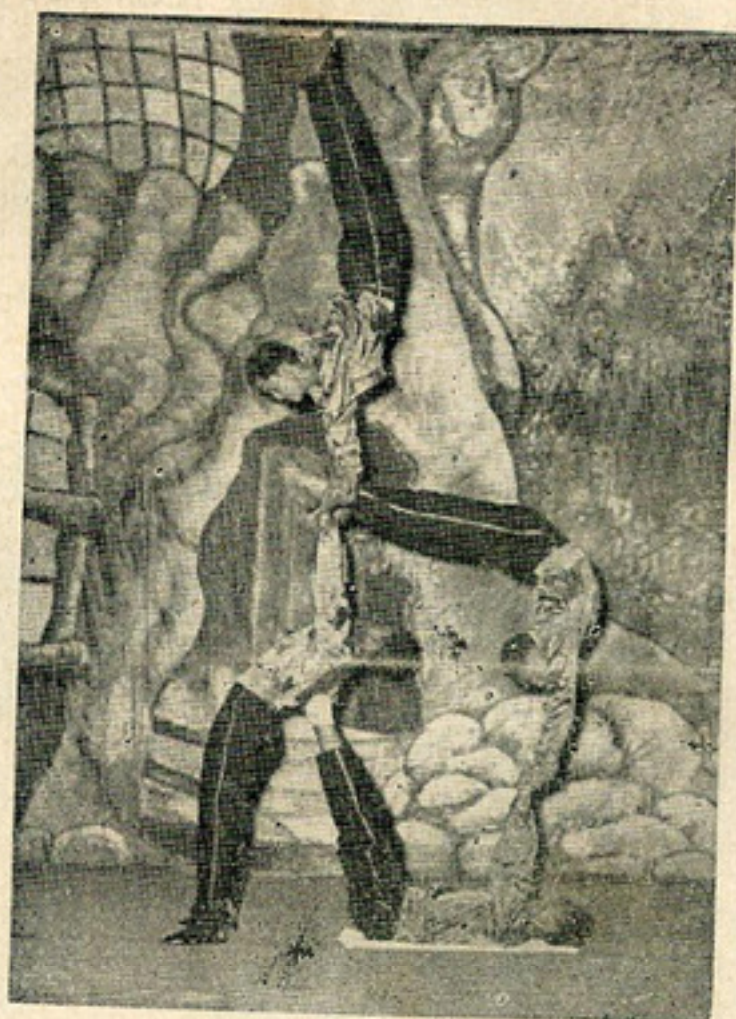
ZAPATOS "PACKARD"

TRAJES "NORTHCool"

SOMBREROS DE FIELTRO MARCA

"BATTERSBY"

UNA VISITA LE CONVENCERA.



Cuater joven cu alma di stal cu a demostra cu den
nos duhi Corsou tambe tin super ases. Cu den pelicu-
la Bo weta bo ta kere ta mentira pero den Compania
Magnolia pueblo a mira realidad. Andries e homber
sin weso a muestra su liherez a su elasticidad. Ariba
4 ases no perde corashi.

LA FORTUNA

ALMACEN DE NOVEDADES

H. A. DA COSTA GOMEZ

CALLE DEL COMERCIO No. 26

CURACAO.

BUY YOUR JEWELRY, WATCHES AND GIFT
ARTICLES AT

ED. H. RAGHUNATH

FIRST QUALITY

LOWEST PRICES

EXCELLENT SERVICE

CURACAO

o ARUBA

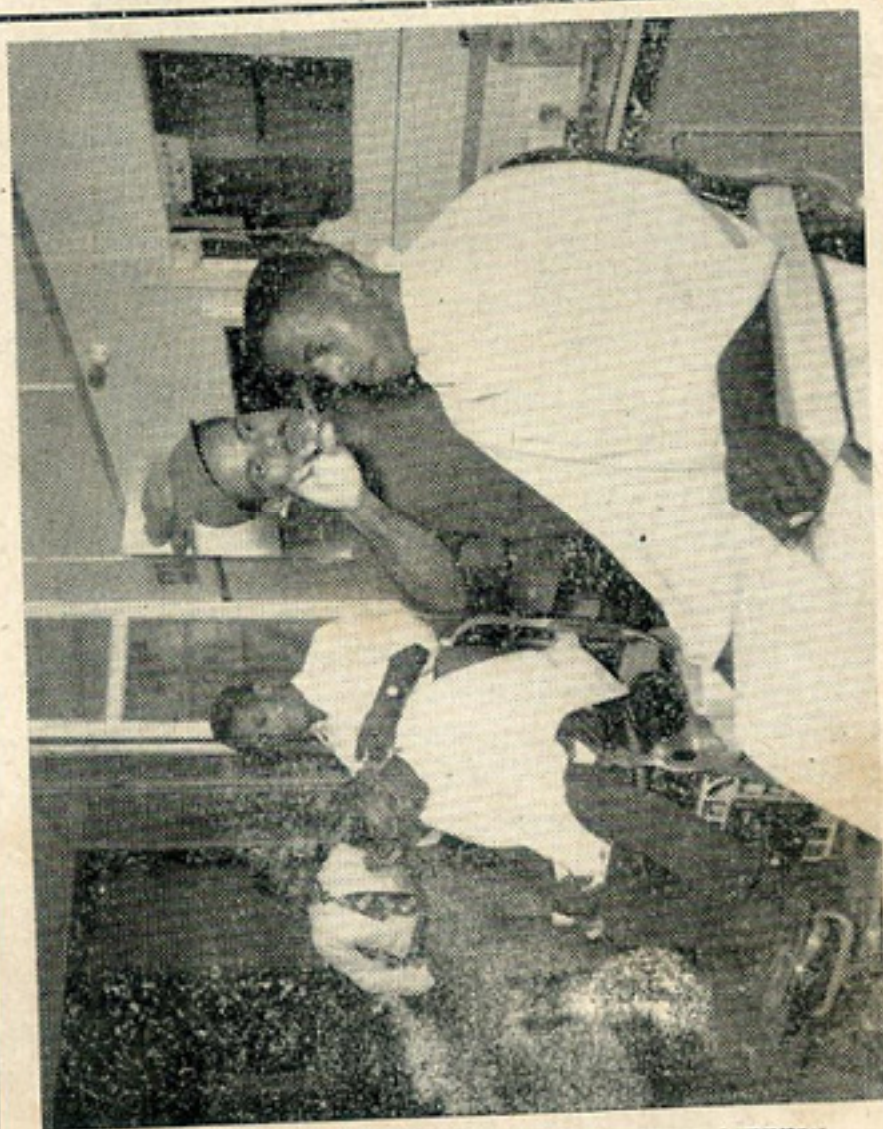
Madurostraat 1397

Tel. 1397

B. v.d. Veen Zeppen-

veldstraat 25

San Nicolaas.



MILTO'S BARBERSHOP
Madurostraat 17 Dianti di Moy Galante



TONY HAZELL Bailarin di tap cu semper a haja masha aplauso y hopi publicidad.

CASA ROBERTO

Middenstraat 11

mei mei di hanchi Chabé y Moy Galante.

Toer articulo cu Bo por cumpra ta nobo, fresco y limpi, pasobra ta awor e pacus a nace.

Shimis pa Damas y mucha chikito toer siman tin renovacion. Ademas tin articulos pa caballeros tambe, maletas camisas etc.

Articulos pa regalos di India, Ch'na, Spanja, Italia y Francia. Hasi nos un bishita y convencé Bo mes.

LA CONFIANZA N. V.

COLUMBUSSTRAAT 16 — 17

MAYOR y DETAL

— GRAN SURTIDO DE ARTICULOS —

PARA DAMAS:

TRAJES

MEDIAS KAYSER

ROPA INTERIOR

ARTICULOS NYLON.

PARA CABALLEROS: FLUSES

PANTALONES

CAMISAS ARROW, B.V.D.

ARTICULOS DE NYLON

ZAPATOS "CLASSIC"

Y UN GRAN SURTIDO DE ARTICULOS PARA
LA CASA Y PARA NIÑOS.

COMO ATRACCION TENEMOS UN GRAN
SURTIDO DE TELAS DE ALGODON, DE SEDA
Y DE ENCAJE.

HART - BROS

MADUROSTRAAT 46

Agente di PILOT y Plusa-gram

PICK-UP "GERRARD" 3 SPEED — Automático.

COMPANIA DI ARTE

MAGNOLIA

UNICO CU TA INVENTA Y NO IMITA!



MOY GALANTE
Director di Compania di Arte Magnolia.

EL CONTINENTAL N.V.

HEERENSTRAAT 24

TEL: 2144

El Almacen que cuenta con la mejor surtido de ropa
para DAMAS y CABALLEROS.

Semanalmente nuevo surtido. Nuestra especialidad

Vestidos y Ropa Interior para DAMAS.

— Precios al alcance de todos. Servicio esmerado. —

Representaciones de firmas extranjeras.

EL CONTINENTAL, N.V.

su almacen para articulos de calidad.

R. & J. HART

(Rio Canario) Schottegatweg 14.

Tel. No. 5759.

E PACUS CU BO POR HAJA DI A TE Z.
DRENTA, MIRA, PUNTRA Y LO NAN SIRBI BO
BON. MANERA UN ESCLAVO TA
SIRBI SU SHON.

QUE VA.

Olvidarte de mi.... que va
despreciar mi amor.... jamas
donde vas a encontrar
otro amor igual.

Que dejes de ver.... que va
sin mis besos vivir.... jamas
en la vida tu y yo
somos uno no mas.

Si tu quieres saber si es verdad
que sin mi tu no puedes estar
cuando a solas te acuerdes de mi
verás que me quieres llamar

Olvidarte de mi.... que va
despreciar tu mi amor... jamas
donde vas a encontrar
otro amor igual.

HART BROS

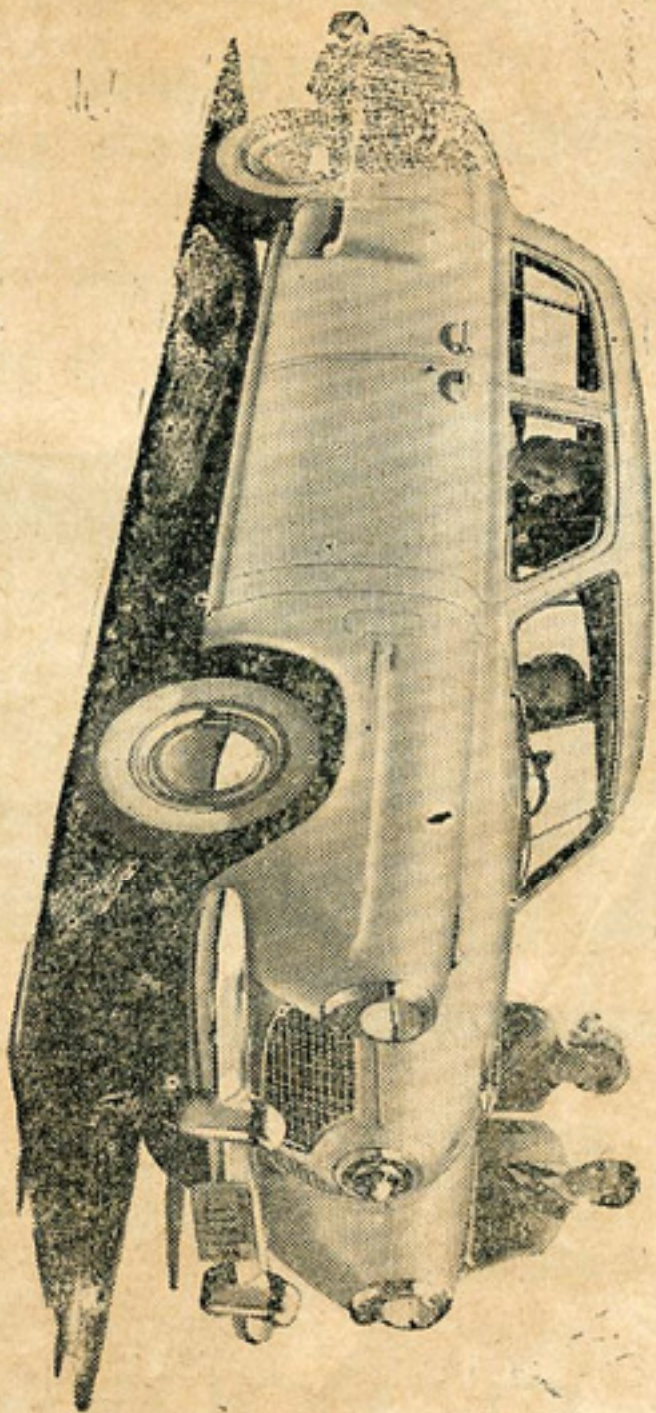
NO PENSA MUCHO. DISIDI DI AWE PADILAN-
TI, CU ORA BO MESTER DI UN BON FLUS,
ZAPATO, DASHI, CAMISA, SOMBRE,

CARSON, ETC. ... JEGA NA

HART - BROS

SERCA MOY GALANTE, Y BO TA SALI O.K.

AGENT'S
HENCAR TRADING
CURACAO, N.A.



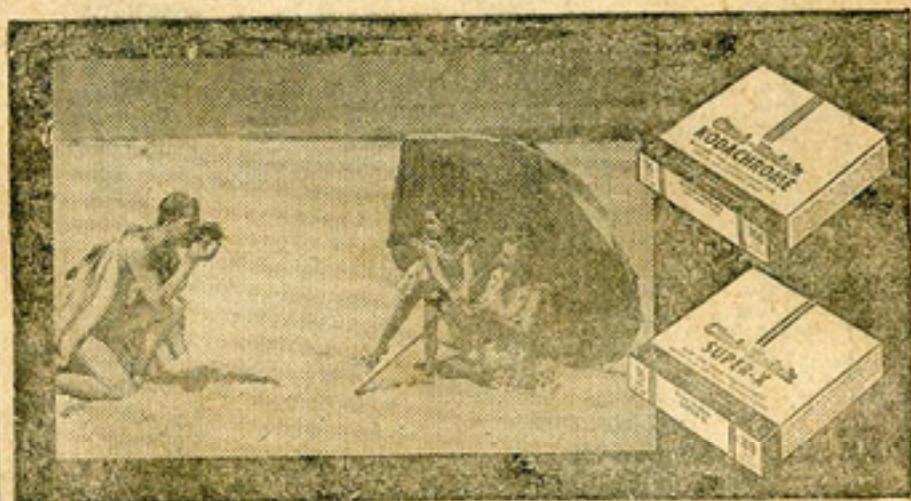
The 1951 Studebaker Land Cruiser. Powering this model and all models in the Commander series is a new 120-horsepower, 8-cylinder, valve-in-head engine. The new power plant, designed by Studebaker's engineering division and tested over a period of many months, is compact, rugged, efficient, economical. It does not require the use of premium gasoline, but the design is adaptable to increases in compression ratios when the general availability of higher octane fuels makes such changes desirable.

PELICULA
KODAK

No ta falla nunca
Corda semper den caha geel

KODAK

Ta mehor



Pa garantia di bo portret usa...

Rolfilm
Cinefilm
Aparato

KODAK

EL LOUVRE

HEERENSTRAAT